

476232, 476254, 476276, 476291, 476313, 476615, 476630, 477116, 477131, 477234, 477315, 477330, 477352, 477374, 477411, 477433, 477470, 477492, 477514 en 477536 opgenomen in artikel 20 van bedoelde bijlage. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 13 april 2008 tot wijziging van het artikel 20, § 1, c), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

476254, 476276, 476291, 476313, 476615, 476630, 477116, 477131, 477234, 477315, 477330, 477352, 477374, 477411, 477433, 477470, 477492, 477514 et 477536 figurant à l'article 20 de ladite annexe. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le même jour que l'arrêté royal du 13 avril 2008 modifiant l'article 20, § 1<sup>er</sup>, c), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1504

[C — 2008/24165]

**11 MAART 2008.** — Protocol gesloten tussen de Federale Overheid en de overheden bedoeld in artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet, betreffende de internationale notificatie door België in het kader van het Internationaal Gezondheidsreglement (IHR)

Tussen de Federale Overheid enerzijds, en de Vlaamse, Franse en Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) van Brussel Hoofdstad en het Brussels, Waalse en Vlaamse Gewest anderzijds wordt het volgende overeengekomen :

Overwegende dat dit protocolakkoord tot stand kwam na gezamenlijk overleg tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten,

Overwegende dat voorliggend akkoord ertoe strekt de verbintenis aan te gaan om, in uitvoering van de beslissing genomen op de interministeriële conferentie voor de Volksgezondheid, het National Focal Point Internationaal Gezondheidsreglement te organiseren,

Wordt beslist :

**Artikel 1.** HET AANDUIDEN VAN HET BELGISCHE NFP

In overeenkomstig met de vereisten van het IHR en op vraag van de EU heeft België één enkel national focal point aangesteld voor het IHR/EWRS :

Daniel REYNDERS

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg en Crisisbeheer.

Eurostation, blok 2

Victor Hortaplein 40, bus 10

1060 Brussel

tel : + 32 2 524 97 99

fax + 32 2 524 97 98

Gsm : +32 478 88 22 61

e- mail : daniel.reynders@health.fgov.be

24/24 contact :

+ 32 476 605 605

e-mail : cmve@health.fgov.be

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1504

[C — 2008/24165]

**11 MARS 2008.** — Protocole conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, concernant la notification internationale de la Belgique dans le cadre du Règlement sanitaire international (RSI)

Il est convenu, entre l'Etat fédéral, d'une part et, d'autre part, les Communautés Flamande, Française et Germanophone, la Commission communautaire commune (COCOM) de Bruxelles-Capitale et des Régions Bruxelloise, Flamande et Wallonne ce qui suit :

Considérant que le présent protocole d'accord est le résultat d'une concertation entre l'Etat fédéral et les Communautés et Régions,

Considérant que le présent accord vise à prendre l'engagement d'organiser, en exécution de la décision prise lors de la conférence interministérielle de la Santé publique, le Point Focal National pour le Règlement sanitaire international,

Il a été décidé :

**Article 1<sup>er</sup>.** LA DESIGNATION DU NFP BELGE

En vertu des dispositions du RSI, et à la demande de l'EU, la Belgique a désigné un point focal national RSI/EWRS unique :

Daniel REYNDERS

SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement

Direction générale Soins de santé primaires et Gestion de crises.

Eurostation, bloc 2

Place Victor Horta 40, boîte 10

1060 Bruxelles

tél : + 32 2 524 97 99

fax : + 32 2 524 97 98

Gsm : +32.478 88 22 61

e- mail : daniel.reynders@health.fgov.be

Contact joignable 24h/24 :

+ 32 476 605 605

e-mail : cmve@health.fgov.be

## Rol van het NFP :

Volgens het IHR (art 4) moet het National Focal Point ten allen tijde bereikbaar zijn voor communicatie met de WHO-IHR-contactpunten

Het Nationale focal Point heeft tot taak :

a) zenden van dringende mededelingen betreffende de implementatie van deze Regeling, in het bijzonder ingevolge de artikelen 6 tot en met 12 van het IHR; namens de Belgische Staat aan de WHO-IHR-contactpunten te zenden en

b) het verspreiden van informatie aan en het samenvoegen van de inbreng van relevante overheidsdiensten van de Belgische Staat, met inbegrip van de diensten verantwoordelijk voor toezicht en verslaggeving, plaatsen van binnenkomst, volksgezondheidsdiensten, klinieken en ziekenhuizen en overige overheidsinstanties.

Teneinde zijn opdracht te vervullen, zal het national focal point werken met twee groepen, met name de risico assessment groep (RAG) en de risico management groep (RMG) (zie annex 1, het functioneren van NFP, RMG en RAG).

Voor het EWRS is het National Focal point de enige die een notificatie kan doen voor België (zie annex 2, de actuele lijst van EWRS contactpunten).

**Art. 2. RISICO MANAGEMENT GROEP (RMG)**

## Doelstellingen van de Risico Management Groep

De Risico Management Groep is het Belgische beslissingsforum voor noodsituaties op het gebied van de volksgezondheid van internationaal belang (volgens het IHR) en voor EWRS- notificaties (overeenkomstig Beschikking 2119/98/EG) en werkt nauw samen met het national focal point.

Definitie binnen het IHR (art 1): "noodsituatie van internationaal belang op het gebied van de volksgezondheid" een buitengewone gebeurtenis ten aanzien waarvan wordt bepaald dat (1) deze een volksgezondheidsrisico vormt in andere Staten door het risico op internationale verspreiding van ziekte en (2) dat hierbij mogelijk een gecoördineerde internationale aanpak nodig is;

Artikel 4 van Beschikking 2119/98/EG van het Europees Parlement vereist van de lidstaten dat ze de Europese Commissie en elkaar via het Communicable Disease Early Warning and Response System op de hoogte brengen van alle relevante bedreigingen door besmettelijke ziekten die implicaties inhouden voor de volksgezondheid voor andere lidstaten en de controlemaatregelen die werden toegepast. De beslissing vereist eveneens van de lidstaten en de Commissie dat ze samenwerken bij de controle van bedreigingen door overdraagbare ziekten.

## Rol van de Risico Management Groep

De rol van de Risico Management Groep omvat onder andere het ontvangen van het "signaal", het verspreiden (notificatie) en de beslissing aangaande controlemaatregelen.

— wat betreft de notificatie (zowel van de gebeurtenis als van de genomen maatregelen)

De RMG zal worden geraadpleegd door het NFP meteen na het ontvangen van een notificatie door de WHO/EWRS. Het NFP stuurt de ontvangen informatie meteen per mail naar de leden van de RMG en stelt in functie van de dringendheid de raadplegingsprocedure voor (zie annex 1).

In geval van een notificatie door België aan de WHO of/en het EWRS, zal de RMG de notificatie goedkeuren vooraleer ze door het NFP wordt verstuurd. De gebruikte procedure hangt af van de dringendheid.

## Rôle du NFP :

Selon le RSI (art 4) le point focal national doit être à tout moment à même de communiquer avec les points de contact RSI à l'OMS :

Le point focal National a comme fonction :

a) d'adresser aux points de contact RSI à l'OMS, au nom de l'Etat belge, les communications urgentes relatives à l'application du présent Règlement, notamment celles visées par les articles 6 à 12 du RSI; et

b) de diffuser des informations auprès des secteurs compétents de l'administration de l'Etat Belge, et notamment les secteurs responsables de la surveillance et de la déclaration, des points d'entrée, des services de santé publique, des dispensaires et hôpitaux et d'autres départements public, et de rassembler les informations communiquées par ces secteurs.

Pour remplir sa mission, le point focal national travaillera avec deux groupes : le groupe Evaluation de risques (RAG) et le groupe Gestion de risques (RMG) (voir annexe 1, le fonctionnement du NFP, du RMG et du RAG).

Pour l'EWRS, le Point Focal National est le seul qui a les droits de faire une notification pour la Belgique (voir annexe 2, la liste actuelle des points de contacts pour EWRS).

**Art. 2. GROUPE GESTION DES RISQUES (RMG)**

## Objectifs du groupe Gestion des risques

Le groupe Gestion des risques est le forum belge de décision en matière d'urgences de santé publique de portée internationale (conformément au RSI) et de notification EWRS (conformément à la Décision 2119/98/EC). Il travaille en étroite collaboration avec le point focal national.

Définition figurant dans le RSI (art 1) : "urgence de santé publique de portée internationale" s'entend d'un événement extraordinaire dont il est déterminé, 1) qu'il constitue un risque pour la santé publique dans d'autres Etats en raison du risque de propagation internationale de maladies; et 2) qu'il peut requérir une action internationale coordonnée;

L'article 4 de la Décision 2119/98/EC du Parlement européen exige à chaque Etat membre d'informer la Commission Européenne et les autres Etats membres, via le système d'alerte précoce et de réaction (EWRS), de toute menace pertinente de maladie infectieuse ayant des implications pour la santé publique dans d'autres Etats membres et des mesures de contrôle mises en œuvre. Cette Décision prévoit aussi que les Etats membres et la Commission collaborent au contrôle des menaces de maladies transmissibles.

## Rôle du groupe Gestion de risques

Le rôle du groupe Gestion de risques comprend la réception du "signal", la diffusion (notification) et la prise de mesures de contrôle.

— en matière de notification (d'événements ou de mesures prises)

Le point focal national consultera le RMG immédiatement après réception d'une notification par l'OMS/EWRS. Le point focal national enverra immédiatement, par e-mail, l'information reçue aux membres du RMG et, en fonction de l'urgence, proposera la procédure de consultation à suivre (voir annexe 1).

En cas de notification par la Belgique à l'OMS et/ou EWRS, le RMG approuvera la notification avant son envoi par le point focal national. La procédure suivie dépendra du degré d'urgence.

— in verband met het beheer

De RMG zal voorstellen doen/beslissingen nemen over volksgezondheidsmaatregelen in geval van een noodsituatie op het gebied van de volksgezondheid.

Ieder lid van de RMG zal maatregelen voorstellen binnen de bevoegdheden van de entiteit die hij vertegenwoordigt. De RMG zal gezamenlijk beslissen over de notificatie van de genomen maatregelen aan de WHO of/en het EWRS.

Rol van de coördinator van de RMG

Is verantwoordelijk voor het goede verloop van de consultaties van de RMG, voor de duidelijkheid in de genomen beslissing, en voor de uiteindelijke notificatie.

Deelnemers aan de Risico Management Groep

Samenstelling van de groep :

- het National Focal Point als vertegenwoordiger van de federale overheid,
- één vertegenwoordiger van de Vlaamse Gemeenschap,
- één vertegenwoordiger van de Franse Gemeenschap,
- één vertegenwoordiger van de Duitse Gemeenschap,
- één vertegenwoordiger van het Vlaamse Gewest,
- één vertegenwoordiger van het Waalse Gewest,
- één vertegenwoordiger van het Brusselse Gewest,
- twee vertegenwoordigers van het GGC met één stem,
- de coordinator van de groep risico assessment.

De vertegenwoordigers in deze groep worden beschouwd als focal point binnen hun respectievelijke entiteit en verspreiden de informatie binnen deze entiteit.

De coördinator van de groep risico assessment garandeert de directe link met de groep risico assessment. Deze kan, afhankelijk van het onderwerp, zich door een expert laten bijstaan voor de vergadering van de RMG

### Art. 3. RISICO ASSESSMENT GROEP (RAG)

Rol van de Risico Assessment Groep volgens het epidemic intelligence framework van het ECDC

De risico assessment groep zal betrokken worden bij twee stappen : 1) het beoordelen van het signaal en 2) het analyseren van het risico voor de volksgezondheid. De RAG kan maatregelen voorstellen om de verspreiding van de dreiging te beperken. Beslissingen aangaande controlemaatregelen en alles wat daarmee samenhangt, behoort echter tot de verantwoordelijkheden van de Risico Management Groep (RMG).

Rol van de RAG volgens het IHR (2005) Beslissingsinstrument annex 2 van het IHR

Doel van het Beslissingsinstrument: "Elke Staat die Partij is, beoordeelt de gebeurtenissen die plaatsvinden op zijn grondgebied door gebruik te maken van het beslissingsinstrument". Volgens het beslissingsinstrument mag een gebeurtenis worden gemeld wanneer is voldaan aan minstens twee WHO-criteria : een ernstige impact op de volksgezondheid, een onverwachte of ongewone gebeurtenis, een significant risico voor internationale verspreiding of een significant risico voor beperking van het internationaal reis- of handelsverkeer.

Volgens het Beslissingsinstrument kan de risico assessment groep betrokken worden in drie stappen: 1) de impact op de volksgezondheid inschatten, 2) het catalogeren van de gebeurtenis als ongewoon, en 3) evalueren van de risico's en routes voor internationale verspreiding.

— en matière de gestion

Le RMG décidera/proposera des mesures de santé publique à prendre en cas d'événement affectant la santé publique.

Chaque membre du RMG proposera des mesures dans les limites des compétences de l'entité qu'il représente. Le RMG décidera conjointement de la notification des mesures prises à l'OMS et/ou EWRS.

Rôle du coordinateur du RMG

Est responsable du bon déroulement des consultations du RMG, de la clarté de la décision prise et de la notification finale

Composition du groupe Gestion des risques

Composition du groupe :

- le point focal national en tant que représentant de l'autorité fédérale,
- un représentant de la Communauté flamande,
- un représentant de la Communauté française,
- un représentant de la Communauté germanophone,
- un représentant de la Région flamande,
- un représentant de la Région wallonne,
- un représentant de la Région bruxelloise,
- deux représentants de la COCOM avec une seule voix,
- le coordinateur du groupe Evaluation des risques.

Les représentants composant ce groupe sont considérés comme points focaux au sein de leur entité respective et diffusent l'information au sein de cette entité.

Le coordinateur du groupe Evaluation de risques assure un lien direct avec le groupe Evaluation de risques. Il peut, en fonction du sujet, se faire assister aux réunions du RMG par un expert

### Art. 3. GROUPE EVALUATION DE RISQUES (RAG)

Rôle du Groupe Evaluation de Risques dans le cadre de l'Epidemic intelligence de l'ECDC

Le groupe Evaluation des risques (RAG) sera impliqué à deux niveaux : 1) l'évaluation du signal et 2) l'investigation du risque pour la santé publique. Le RAG pourra proposer des mesures visant à limiter et à contrôler la propagation de la menace. Toutefois, c'est au groupe Gestion des risques (RMG) qu'il reviendra de décider des mesures de contrôle à mettre en oeuvre et de tout ce que cela implique.

Rôle du RAG selon l'instrument de décision RSI (2005) annexe 2 du RSI

But de l'instrument de décision: " Chaque Etat Partie évalue les événements qui surviennent sur son territoire au moyen de l'instrument de décision. D'après l'instrument de décision, un événement peut être notifié lorsqu'il répond à au moins deux critères de l'OMS : impact sévère sur la santé publique, caractère inhabituel ou inattendu, risque important de propagation internationale ou risque important de restriction des voyages ou des échanges internationaux.

Dans le cadre de l'instrument de décision, le groupe Evaluation de risques peut être impliqué à trois niveaux : 1) évaluer l'impact de santé publique, 2) classer l'événement comme inhabituel, et 3) évaluer le risque de propagation internationale et les routes de dissémination.

## Doelstellingen van de Risico Assessment Groep

## a) In relatie met de notificatie (voor of na de notificatie) :

- Bevestigen van het voorvallen en de aard van het gebeurtenis;
- Identificeren van de risicofactoren die eraan verbonden zijn;
- Inschatten van de impact op de volksgezondheid.
- Inschatten van de kans op nationale en internationale verspreiding en anticiperen van de mogelijke verspreidingsroutes;

## b) In relatie met het beheer van het risico :

- Steunen van de Risico Management Groep met aanbevelingen gebaseerd op epidemiologische en wetenschappelijke gegevens;

## c) In relatie met de opvolging van het risico :

- Opvolgen van de acute impact op de volksgezondheid;
- Opvolgen van de acute risicofactoren die samenhangen met de gebeurtenis.

## d) In relatie met de beoordeling van de interventie

- De doeltreffendheid van de controlemaatregelen wetenschappelijk evalueren;
- De interventie documenteren (lessons learned).

## Samenstelling van de Risico Assessment Groep

Er zullen twee categorieën leden deelnemen aan de RAG :

## a) De permanente experts zijn :

1. De coördinator (WIV),
2. Een expert van de Vlaamse Gemeenschap
3. Een expert van de Franse Gemeenschap
4. Een expert van de Duitse Gemeenschap
5. Een expert van het Brussels Gewest
6. Een expert van het GGC
7. Een expert van het Vlaamse Gewest
8. Een expert van het Waals Gewest
9. Het National Focal Point;

b) De specifieke experts worden uit het netwerk experts geselecteerd op basis van de aard van de gebeurtenis. Specifieke experts zouden alle domeinen van de bedreigingen voor de volksgezondheid moeten bestrijken. Het WIV is verantwoordelijk voor de inventaris van de experts.

De specifieke experts zullen worden geselecteerd op basis van hun expertis domein binnen de Gewestelijke, Gemeenschaps- en de Federale Directoraten, de Wetenschappelijke Instellingen of nationale agent schappen. Andere experts kunnen afkomstig zijn van privé-instellingen of instellingen voor gezondheidszorg.

## Objectifs du groupe Evaluation des risques

## a) En matière de notification (avant ou après la notification) :

- Confirmer la survenue et la nature de l'événement;
- Identifier les facteurs de risques associés;
- Evaluer l'impact de santé publique;
- Evaluer la probabilité d'une propagation nationale et internationale de l'événement et anticiper les trajets de la propagation;

## b) En matière de gestion des risques :

- Soutenir le groupe Gestion des risques avec des recommandations basées sur des données épidémiologiques et scientifiques;

## c) En matière de suivi des risques :

- Suivre l'impact de santé publique de l'événement;
- Suivre les facteurs de risques associés à l'événement.

## d) En matière d'évaluation de l'intervention

- Evaluer scientifiquement l'efficacité des mesures de contrôle;
- Documenter l'intervention (leçons apprises).

## Composition du groupe Evaluation des risques

Le RAG sera composé de deux catégories de membres :

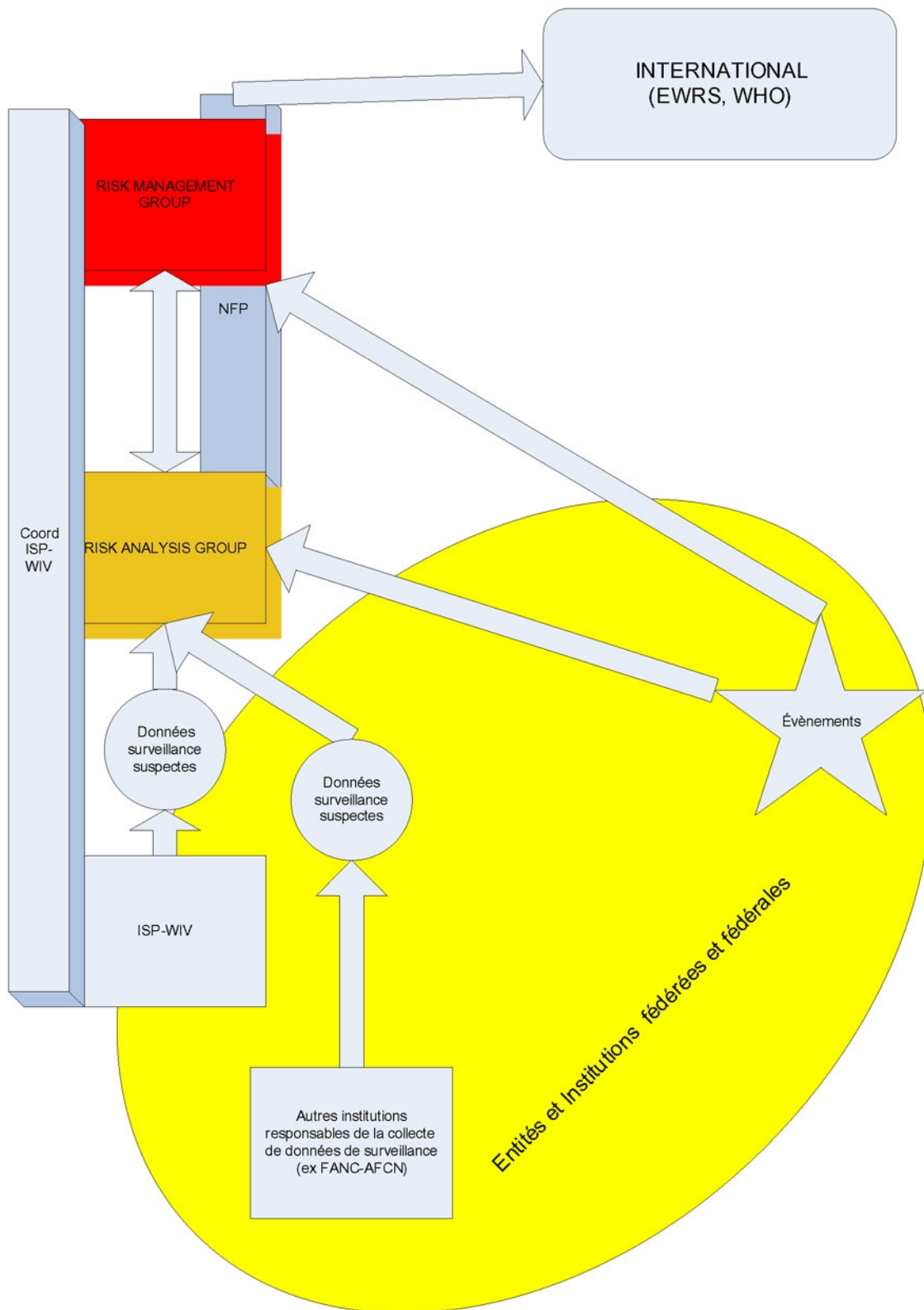
## a) Les experts permanents sont :

1. Le coordinateur (ISP),
2. Un expert de la Communauté flamande
3. Un expert de la Communauté française
4. Un expert de la Communauté germanophone
5. Un expert de la Région bruxelloise
6. Un expert de la COCOM
7. Un expert de la Région flamande
8. Un expert de la Région wallonne
9. Le point focal national;

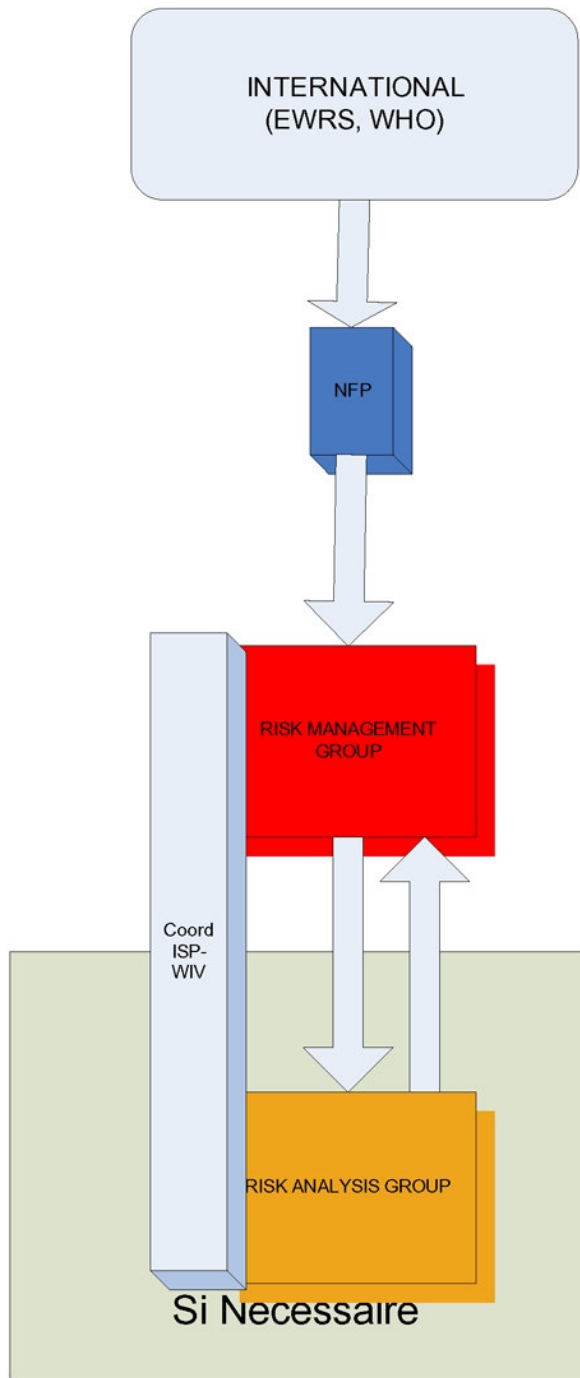
b) Les experts spécifiques sont sélectionnés au sein du réseau d'experts en fonction de la nature de l'événement. Ces experts spécifiques doivent couvrir tous les domaines des menaces pouvant peser sur la santé publique. L'ISP est chargé de répertorier les experts.

Les experts spécifiques seront sélectionnés selon leur domaine d'excellence parmi les directions régionales, communautaires et fédérales, les instituts scientifiques ou les agences nationales. Certains experts pourraient venir d'instituts privés ou d'établissements de soins de santé.

## Circulation de l'information d'origine BELGE dans le cadre du Règlement Sanitaire International (2005)



**Circulation de l'information d'origine INTERNATIONALE  
dans le cadre du Règlement Sanitaire International (2005)**



## VOORSTEL VAN BESLISSING :

1. De Interministeriële conferentie geeft via dit akkoord en zijn anexen, haar goedkeuring voor de aanduiding van het National Focal Point en werking van de RMG en RAG voor de toepassing van het internationaal gezondheidsreglement.

2. De werkgroep Internationaal Gezondheidsreglement zal de opvolging en evaluatie van dit akkoord doen en hierover rapporteren naar de volgende Interministeriële Conferentie.

Dit Protocol werd opgemaakt en ondertekend te Brussel, op 11 maart 2008.

Voor de Federale Overheid :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Voor de Vlaamse Regering :

De Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
S. VANACKERE

Voor de Waalse Gewestregering :

De Minister van gezondheid, Sociale Actie  
en Gelijkheid van Kansen,  
D. DONFUT

Voor de Franse Gemeenschapsregering :

De Minister van Gezondheid, Kinderen en Jeugdhulp,  
Mevr. C. FONCK

Voor de Duitstalige Gemeenschapsregering :

De Minister van Vorming en Tewerkstelling,  
Sociale Aangelegenheden en Toerisme,  
B. GENTGES

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Het lid van het Verenigd College,  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,  
G. VANHENGEL

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie  
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Het lid van het Verenigd College,  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,  
B. CEREXHE

## PROPOSITION DE DECISION :

1. La Conférence Interministérielle approuve, via cet accord et ses annexes, la désignation du National Focal Point et le fonctionnement du RMG et RAG pour l'application du Règlement Sanitaire International.

2. Le groupe de travail sur le Règlement Sanitaire International fera le suivi et l'évaluation de cet accord et fera rapport à la prochaine Conférence Interministérielle.

Le présent protocole a été établi et signé à Bruxelles, le 11 mars 2008.

Pour l'Autorité fédérale :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

Pour le Gouvernement flamand :

Le Ministre du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
S. VANACKERE

Pour le Gouvernement Régional wallon :

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale  
et de l'Egalité des chances,  
D. DONFUT

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Santé, de l'Enfance et de l'Aide à la jeunesse,  
Mme C. FONCK

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre de la Formation et de l'Emploi,  
des Affaires sociales et du Tourisme,  
B. GENTGES

Pour le Collège réuni de la Commission communautaire  
commune de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège réuni,  
compétent pour la Politique de santé,  
G. VANHENGEL

Pour le Collège réuni de la Commission communautaire  
commune de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège réuni,  
compétent pour la Politique de santé,  
B. CEREXHE